(1)

天氣報 最高 最低 黃昏 明日 風向 風速

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正五年十月十二日 第二千八百四十八號 (木曜日)
Vol.10 No.2848 Thursday October 12 1916

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Core Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3066 - 3064
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎靖

本紙定價 一枚五仙 一ケ月參拾五仙 三ケ月壹弗五仙 六ケ月貳弗 一ケ年參弗五拾仙
郵券代用 一割増但し一切前金の事

重要電報

◎希國より全艦隊委附請求(倫敦)

地中海英佛聯合艦隊司令長官フオーネー提督は希國に對し裝甲巡洋艦アヴロフ號、戰鬪艦レモス號同キルキイス號を除き希國全艦隊を水曜日午後、時迄に聯合艦隊へ引渡す可き最後通牒を發せり同時にピノアス、クリサ鐵道の支配權をも併せて要求するに至れり希都雅典邊特電は報せり、英佛側の要求に對し希國は之れを承諾し全艦隊を其の手壘に委し鐵道支配權の件も併せて承諾すべしと傳へらる英佛側の要求はバルカン方面に於ける聯合艦隊及び協商軍の安全を確保せん爲めにして尙提督は希艦キルキイス、レムノス、アベロフに對し武裝解除を要求せり(十一日)

◎希國英佛側要求を屆す(倫敦)

希國政府は英佛側の要求に應じ全艦隊委任を承諾し既に其の手續を開始せり、小艦は革命政府の使用に委せらる可く大艦は武裝解除して始し佛國水兵之れに代り砲門は暫く使用不能となされたる旨在希都クロニクル通信員は報せり(十二日)

希國海軍はキルキス、レムノス、プラザ、スペトサイ、ハイトラの五戰鬪艦、裝甲巡洋艦アベロフ、海防艦パシレアス、パロレアス、巡洋艦二隻ヘリー、ナウコス、マウリス砲艦十隻驅逐艦七隻水雷艇九隻潛航艇三隻其の他より成り海軍兵員は將士總兵四万四千人なり左記諸艦中希國海軍の精鋭とも稱す可きはキルキス、レムノスの兩戰鬪艦にして同艦は嘗つて米國海軍に屬せるアイダホ號、ミスシッピー號の後身にして一九一四年一千二百五十三万五千二百七十五弗を以て希國政府に賣渡されたるものなり巡洋艦ヘリー號も米國建造のものにして同號は素と米國造船所が支那の注文により建造せるものなるが同年希國に賣渡されたるものなり其の他小艦數隻は過年希土戰爭の際土國海軍より鹵獲せしものなりと

◎伊国トリステーに進擊(倫敦)

伊國はアドリアティク海東國重要港トリステー攻略の目的を以て再び大進擊を開始せり、ゴリジア南部及び南東部の諸地點は既に伊軍の攻略する所となり伊軍は抽籤六千を得たり(十一日)

◎和蘭政府獨に說明要求(海牙)

和蘭政府は去る日曜日新英國沖太西洋上に於て獨潛航艇が蘭船プルーメルジイリ號を撃沈せる件に關し獨逸政府の說明を要求するに至る可しと(十一日)

評論

英國關稅政策如何(上)

法學博士 堀江歸一

我國の經濟論者は既して神經銳敏なり、或る國の言論界に異說を唱ふる者ありて之を耳にするや、直に其國民の輿論を代表するものゝ如くゐ輕信し、而して興論の實行亦近きに在ることを想像するの趨きあり、歐洲戰爭以來英國が戰時財力を維持するの必要に驅られて或は其輸出入貿易に幾多の制限を加へ、或は輸入稅賦課の範圍を擴張し、一方に戰時外國貨物の輸入杜絕に乘じて內國に起れる工業に保護を加ふるを必要とするの議論を公けにする者あるや、我國一部の學者は直ゐ之に呼應して戰後英國の關稅政策の一新せらる可きことを推斷するに至れり、英國の經濟政策が今回の戰時に於ける實驗に基き種々の點に改革の行はる可きものあることは、吾輩の認むる所なれども英國の年來慣用して以て今日ゐ至れる自由貿易政策は戰時の今日國民をして堪へ難き苦痛を感せしめ又損害を蒙らしめ、戰後直に之を一掃するの急に迫れるものとする可きや否や、自由貿易に對する反對は英國に於て敢て今日に始まれるものに非す、ソールズベリー卿の公平貿易論の如きチエンバーレン氏の特惠關稅論の如き共に自由貿易論に對して一擊を加へたるものにして一部の政治家論客は捉う可きの機會あれば必ず自由貿易の一掃を主張して已まず今回の戰爭に於て同樣の所說に接するは即ち今後歐洲に再度の大戰爭の起れる場合に英國經濟生活をして外國より獨立せしむるの安全なること、保護關稅に依賴するに非ざれば戰時に勃興したる產業の命脈を維持する能はざること、戰後保護稅に依て關稅收入の增加を謀らざれば、國庫收支の均衡を維持し難きことの諸點を論據として主張せらるゝものゝ如しと雖も、吾輩の所見を以てすれば、是等の議論は英國官民の贊同を得るの望みなきに似たり。

以上の問題に對して頃日英國上下兩院議員並に實業家の十數名が連署して、世間に發表したる覺書は英國ゐ自由貿易論の勢力鞏固なるの事實を知るの資料として、參考に資するゐ足るものあり。

習字帳 太郎一

■寺內々閣の成立が例によつて心經過敏な米國一部人士を震駭せしめ日本は坂谷男の紐育に於ける演說通り戰後に米國ゐ對して高壓外交を用ゆると同時ゐ支那に對する壓迫も加はり極東の門戶は日本の巨手によつて閉され米國の勢力は驅逐せらるゝに至るだらうと騷ぎ廻はて居る相な。

■日本の武斷政治家と云ふ連中は內に對してこそ武斷も專橫もやるけれ共外に對しては柔順猫の如きものである、內閣が更迭し陸軍大將元帥が總理大臣になつたからと云つて米國人たるもの意を安じて可なりである、狂犬ならぬ日本は徒らに米國と事を構ふる如き愚はなさぬ、只御公卿家樣內閣であらうと御武士內閣であらう共忍ぶ程度と忍ばれぬ程度に異らない事は米國人たるもの深く記臆せねばならぬ、日本の國是は一內閣の興亡によつて左右せられるものでない

■英國商業會議所聯合大會が戰後の貿易政策變更を決議して以來大分彼處此處で論評盛んである、英國に於ける貿易政策の變更論は今ゐ始まつたものでない、大戰ゐ際して變態狀態の發生と共に自由貿易の弊害の一端を殊更ら强く感じた結果議論が再燃したと云ふ迄の事である、過般當地を通過して歸朝せられた井上大使も此の事に關して極めて樂觀的な意見を述べられて居つた。

■呆れ返つて物の言へぬのは希國政界事情である、今度又々何んと內閣が成立した相である、相手變れど主變らず如何に內閣の更迭をしたからと云つて國是定まらざれば萬事休す可き必然である、希都特電によればヴネゼロスは革命政府內閣員と共にサロニカゐ上陸したとある、何んだか八百長相撲を見せられて贔負〳〵が湯氣出して心配して居る傾なきゐしもあらずの觀がある。

●時計販賣
●附屬品及修繕
バウエル街三〇一
河合時計店
電話シーモア五九五

●和洋雜貨
●食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
バウエル街三三七
蛭崎商會
(電話シーモア二四一三)

シンガー、ミシン各種
蓄音機及レコード各種並
其他乳母車等
シンガー、ミシン
日本人部代理人
晩香坡市メーン街二三二
村木靜夫
電話 シーモア三三七六

玩具煙草菓子
バウエル街三一八
三隅商店
(電話シー二九七四)

政宗會
當番幹事
阿部松之進

客自働車
電話あて御用命次第即時參堂仕候
東カドバ街三五三
(自宅電話シー三一六五)
三隅、村田

太平洋生命保險代理
日本郵船切符取次
主管 阿部松之進
東カドバ街三六八
電話シ四四八八 郵函一三五六

ワンダーオイル
特約一手販賣
スタンストン郵函一四
小田商店

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候
吉江事務所
晩市メイン街一〇二
電話シーモア三八〇四
自宅 セフエル二五二三ハイ

和洋食料品
太平洋相互商會
晩市バウエル街二五三
電話シー五四四一 モア四四四三

鮮魚青物類
ビー、シー魚店

電話シー五三二 郵函九三四
佐伯事務所
SAIKI & CO.
231 POWELL ST. VANCOUVER B.C.

シテー洋食店
並に貸ルーム
新西院市コロンビヤ街八六三
シービーアル停車場(西筋向ひ)
玉置房松
電話 一三六四アール

M. Furuya Co. Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.

時雨蛤、身欠鮭、鰹鹽辛、
蟹水煮、新ぜんまい、味淋粕、
御菓子色々、漬物用酒粕、
日本の茄子、生牛蒡並びに南瓜、ところ、芋の類每便新着仕候間御注文願上候
古屋商店
(電話シーモア壹八壹壹)

日加貯蓄
定期預金 年六分
貯蓄預金 年五分
土地賣買
三年貯金
貯金箱無料にて御貸申上候
晩香坡市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
電話シーモア(壹八八一)
營業時間 平日午前九時より午後五時迄 金曜日午前九時より午後九時迄 土曜日午前九時より午十二時迄
日本送金締切日
日本行滊船切符取次
預金送金郵內書其他印刷物御入用の方へは第一番次郵便送附可仕候
横濱 丸便 十月十二日(木曜日)
ジャパン號便 十月十八日(水曜日)
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.,
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ御認め下さい

△寢爐(一名ベード溫め)
是から寒くなりますとベード溫が必要です
輕便にてし安く、つくのは寢爐に限ります
バウエル街二一四
內外食料品商 下村商店
電話シーモア三三九三

▲御蒸菓子 ▲鹽あられ
弊店獨特の新案菓子調製
▲新刊書籍 ▲月刊雜誌
何品も大勉强、多少とも御用ひ申ます
電話バイランド七七一
鈴木菓子店
J. SUZUKI 437 Powell St. Vancouver, B. C.

要電報

◎總督宮殿下御一行出發

督コンノート殿下には五ヶ年の御期任を了らせられ本日王妃殿下パリトリシア内親王殿下御同道御時英に途に上らせられたりオタワ官民の奉送頗る盛なりき（十二日）　加奈陀總

◎統一黨強制徵兵を決議

閣統一黨員は政府を贊援し英軍兵力を增加せしめん爲め強制徵兵法を愛蘭ゐ擴張す可き旨を決議せり、タイムス氏愛蘭通信員報によれば強制徵兵法の擴張は愛蘭ゐ於ても愛蘭軍隊將士の間つて贊成しつゝある所なりと（十日）　英國下院愛

◎對米通牒米回答と其紙

閣紙は英佛航艦の中立港灣使用禁止に關する英、佛、露、日、の覺せる對米通牒に對する米國の回答を掲げたるも何等批評を加へざりき戰時通商大臣ロバート、セシル卿は未だ說明批評の機に非ずと稱し本件ゐ關し一切を默して語らず（十一日）　本朝發刊新

◎大戰勃發來獨軍總損害

の計算によれば大戰勃發來九月末日に至る獨軍の總損害は三百五十万六〇十八名なる由本日發表さる（十一日）　英國政府筋

◎ゴリシア伊軍益々進む

面ゴリシア南東伊軍のトリスター進擊は益々進擊し捕虜五千を得たる旨公表さるヴカボ河二〇八高地塊軍防禦陣地も伊軍の奪取する所となれり（十二日）　カーソウ方

◎アイ、ダブリユー派拘引

日間シドニー市谷所ゐ原因不明の火災起り其の筋にて處アイ、ダブルー、ダブルー黨員の所爲なる由判明し十二名の黨員拘引せらるゝに至れり（十二日）　（シドニー）最近一週

雜報

◎鐵道八時間就働問題と加奈陀

——合衆國の例に倣はんとする秘密交渉——

當市の借すべき筋より洩聞さるゝ所にては米國の例に倣ひシー、ピー、アールと使備員との間に八時間就働實現の件に就て秘密の裡に交渉進行中なりとあり一說ゐはシー、エス鐵道もヂー、ケー、ピー鐵道も亦此夏季中同樣の問題ありたりと稱せらるゝがシー、ピー、アール方面にては晩香坡に於ける使備員間にてはストライキ投票は執行されざりしもキャルガリーにては全部ストライキに贊成の投票ありし次第にして尙ほシー、エス鐵道にては數ケ月前八時間就働問題の交渉ありシー、ピー、アールゐては使備員との交渉滿足の進行を見るに至らずして一時タイニペッグなる同社副社長兼總支配人なるグラント、ホール氏斷然交渉を打切りしことありて其後亦復活したるが交渉內容は一切秘密に附しあり問題は矢張米國側の勞働組合より提出且つ管掌され來りしものゝ由なり

◎造船奬勵改正

我國の造船業は逐年發達の盛況を示し船舶建造數增加の結果造船奬勵費の膨脹を見現ゐ來年度豫算の知きも本年度ゐ比し實に二百六十餘万圓を增加計上するに至り尙將來益々增加せんとする傾向あるより遞信省にては造船奬勵金を遞減するの造船奬勵改正案を來議會ゐ提出すべく目下調査中なる同案の內容は（一）現行造船奬勵金の大體變附標準は關稅率と外國より購入する造船材料の輸入運賃とを補償するの見積りなりしを關稅若くは運賃の何れか一方を變附する事、（二）船舶一噸當り幾許と計算し奬勵會を變附する事（三）條件付にて金額を制限するかの三案にして其何れを採用するか未定なるが該案は來議會に提出さるゝも多分實施期は勅令の公布に俟つものあるべきより明後年なるべしといふ

◎晩香坡の死生其他

衛生課の統計に依るに當市は九月中死亡數よりも出生數の多かりしこと百十七、死者總數は八十八にして即ち死亡率は人口一千に對して十奇零八、此中白人の死者は七十六にして其率は十奇零一、亞細亞人死者は十二人にして其率は十七奇零四に當り尙ほ八十八の死者中定住者は六十三名にして卽ち率は千人に就き七奇零七なりき次に出生者總數は二百五名にして此中男は百九名、女子は九十六名、出產率は千人に就て二五奇零一を示したるが尙ほ先月中傳染性の疾病者八十人を出し其中十八人の死者を出しあり疾病種別はタイフヲイド、フイーヴアー九、水痘十七、猩紅熱二、百日咳二十三、實扶的里亞五、小兒麻痺症六、結核病十八等なりき

◎新考案の義眼

從來の義眼は硝子製にて破損の怖れあると且使用者に若干の不快の感を與へ缺點多き物なりしが今回佛國人二名新考案を爲し護謨製に依ることゝして好成績を示せる旨倫敦來報は傳へたり新案の分は充分の彈力あり且柔軟にして能く眼窩に適應し義眼前面は硬化護謨に依り自然的外觀を呈するやう琺瑯細工を加へ背面は軟かき護謨を當てゝ第一眼の運動に應じ得るを以て從來の分に比し甚だ優秀にて且又破損の憂ひなきは大ゐ便利の點なりと

◎船舶便り

エンプレス、ヲヴ、ヂャパン號は昨日香港出發▲因幡丸は七日橫濱著▲泰洋丸は九日橫濱著▲西伯利亞丸は十日橫濱出發▲布哇丸は九日香港著▲東海丸は十一日桑港著

◎明治神宮奉贊會献金

以下ナース、サパーの部（家入定氏扱）

金五弗宛　高島　安雄
金貳弗五拾仙宛　村上孫次郎
金壹弗宛　小計貳拾四弗五拾仙也

（森下梅太郎氏扱）

金五弗宛　森下梅太郎
金壹弗宛　大石　菊松
小計拾武弗也　藤崎　榮吉　森下　由松

（寺西喜之助氏扱）

金五弗五拾仙宛　寺西喜之助
金壹弗宛　尾浦　熊吉
小計拾貳弗　後藤惣太郎

（沖田宗八氏取扱）

金五弗宛　沖田　宗八
金貳弗　中谷林之助
金壹弗宛　磯崎常次郎
小計拾四弗也　大谷　初次　岸山　桑吉

（西岡六右衛門氏取扱）

金五弗　西岡六右衛門
金壹弗宛　小里　忠季
平中新太郎　鈴木八十松
清水外次郎　中島　勘一
小計拾參弗也　平岡文太郎　松本　守嘉
富田岸玉郎

金貳弗宛　谷口金左衛門
金壹弗　及川ミツ小
計七弗也　奥平　弘志　山田裂裟次郎

ウォーノック地方の部

金五弗　ニユー、ツユスト、ミンスター　上野　才吉
小計五弗也

チマイナス地方の部（中島義一氏扱）

金拾弗　中島　義一
金五弗づゝ　淺田　直助　住江　五作
山本和三郎　富山　鶴松　宇佐美豐作
山下　彌松
金貳弗づゝ　小松　末吉　横田　允　木村　宇一
金壹弗づゝ　池海　孫七　花野　藤一　村上三四郎
小計五拾壹弗也
合計參百四拾六弗也
累計四千五百〇貳弗七拾五仙也

大陸片々

▲寺內　新首相其對外方針特に對支策の精神を聯合通信員に聲明し其發表世界の注視を惹ける多大

▲日本　は死活を脅かされ權威を侵犯さるゝ無くんば劍を把つて起たずと元帥揚言せるは威容凜乎

▲米國　恐日病者あり寺伯の首相就任を病むや殆ど極度に達す今伯軍國主義を排す彼等の安堵可想

▲小麥　麥粉の自國供給亂調に在るを調節するゐ腐心し英國竟にロイヤル委員會を設置す蓋一策也

▲獨潛　航艇の活動に米國の態度又々問題とされ論評喧囂す不徹底の意力を以て中立維持亦難い哉

▲佛名　女優サラのた名殘登演米國大都市以外に加奈陀大都市をも包有すと紐育近電は傳ふ快報也

▲女優　類齡六十を越へなば引退を可とすと優人中にも說く者あれどサラは例外年齒如何を不問也

雜報

○日本郵船碇泊　十月廿五日　ワイ丸

○ヴイクトリア行　毎週十時（同港經由シヤトル行）

○スキーナルバートナース行　毎週十時（同港經由シヤトル行）

○大北鐵道シアトル行　毎週十一時三十分（同港）

近藤藥店　晩市日加所在　211 DUNLEVY AVE VANC. B.C.

內外雜貨食料品　菓子果物煙草類　牛乳卸小賣及配達　晩市メイン街三〇〇番地　ローズバンク　グロサリー　篠末松　中川爲造　電話シーモア三三一七

ロッデーグ　グローサー　山參　シングル山　二弗五十仙　アレキサンダー街四三三　綿井商店內　中

木炭卸小賣　エムプレス旅館　メーン街二三七　上西寬之助　自宅電話バイランド一〇九二ケ

◎課目讀方譯讀會話文法實用英語　◎毎週土曜日講話あり、白人、日本人教師十數名丁寧懇切に教授す　校長清水小三郎　日本人メンヂスト教會　英語夜學校

新調　男、女、小兒勞働用　靴各種　修繕は最新式の機械を以て迅速丁寧に仕り候　パウエル街二五八　小澤靴店

S.K印　白米入荷　里芋、土生姜、新澤庵、鯛味噌、目さし其他小間物類色々入荷仕候　間何卒多少に不拘御注文願上候　和洋雜貨食料品　晩市西第二街一六四二　電話ベビユー二一二一　小西商店

●生魚●青物　●かまぼこ製造卸小賣　●鳥、牛肉、仕出し　晩市パウエル街三三三　前川魚店　前川三之助　電話シーモア三七八二

特別仕立　御節の用は早速調進仕候　文次の注御

山林用靴　漁業用靴　外各種勞働用靴　パウエル街三四五（元土田商店跡）　名畑靴店

Sovereign

漁業用　特別安價に　新調販賣　修繕

山働き靴　山崎靴店　晩市パウエル街三三八　苗姓加藤事　電話シーモア二三六九

シングル山　人夫募集　日給二弗以上二弗廿五仙　シングル切一ロート一弗廿五仙、ポートムデー、マキノヤシング　ルキャムプ　野村寅吉

內務省免許　產婆　御產の時は御通知下さい早速參上仕り助產の需に應じます　新西院市ローヤル街一〇一九　井ノ口滿知

ライオン　ROOMS　晩市パウエル街三一六　赤澤卯吉　電話シーモア三三七九

弊所儀多年の御贔負ゐ酬ゆる爲め特に大廉價を以つて修繕に從事致居候處今般又々皮革高價に相成候に付靴工同盟會と同修繕料に一層丁寧に御用命に相應じ申候　十月六日　村木靴修繕所

開業廣告　今回ベルモント、ルームを開業仕候間何卒御引立の上御來館願上候　東ヘスティングス街二四一　警察署裏　井上政吉

和洋雜貨　トランク　シユーケース　並に御婦人用切地一切　內外食料品　晩香坡市パウエル街三六九　前川商會　電話シーモア三七三二

▲賃金値上▼　シーピー鐵道セクレション働　日給壹弗八拾仙以上　本年は仕事が澤山あり、ペーの間違なく、其上費用が掛らぬから金の殘るのはレール働ゐ限ります、其他ショップ仕事あり　至急募集　日加用達會社　パウエル街三六二番

內外科　小兒科　婦人科　パウエル街メーン街角（松林時計店二階）　公認　下高原醫院　▲拾伏頃出張　毎週土曜日午后二時より有岡寫眞館に於て診察に應ず　ドクトル　下高原幸藏　（電話シーモア二五五五）

開業廣告　今回元の東京酒樓を修繕致し御手輕料理を專門として萬事御安直に調進仕候に付何卒永久に御引立の程願上候也　晩市パウエル街二六六　かちどき　電話シーモア三四三三

和洋雜貨食料品　晩市西第六街七五八　小財商店　小財初次郎　電話フエアモント五二

電話シーモア九五九　アートサイン社　平山、中村　晩市パウエル街三六八

石炭坑夫募集　日給三弗位以上腕次第經驗なき人にても差支へなし　場所はアルバタ州エバンスバーグ　晩市よりシー、エス、アール線にて七百十二哩、エドモントン市より七十哩グランドトランク及シーエス、アール線何れにても同じ但グランドトランク線は毎日便あり　大久保幸一郎　Evansburgh, Alta.　左記へ御申込を乞ふ　晩市　エドモントン市渡邊幸之助　吉江事務所　10339 103 Ave. Edmonton, Alta.

むしずし　茶腕むし　其他すし色々　晩市ダンレーピー街一三九　よし野　電話シーモア一六一八

由井正雪

小金井芦洲講演

「三十四」

民『ウム左様か、では此村ゐ黒川勘蔵と申す武藝者があるかのう』郎『はいそれはもう剣術の先生さまで、偉い評判でお弟子さんも澤山にござりますが、けれども何んでござりますか、剣術ばかりでなくお藝者さんもおやりなさりまするかな』民『なにッ』郎『でも武藝者と仰しやりましたが、何のお藝者だか私は分りましねねで、お尋ねいたしまする』民『いや藝者ではない剣道の指南などいたす者を総て武藝者と申すのだ』郎『ハ、ア、さうだかね、また私その剣術の外にお藝者さまでも内緒にやってゐるだとか黒ひました』民『黒ゐ角その勘蔵の道場迄は餘程あるかなう』郎『たどいふが、敵見と俺とは大に違ふ、まだ〳〵俺は未熟だで、もし打負ける様な事があっては相ならんから、まづ彼の眼前を試しての上本性本名を名乗るであらうと、かう考へて來ってみると成程玄關構へ、来たる門黒川勘蔵の名前もり、しい道場である』民『旦もう〳〵』取『ドーレ』取次にでて參った取『何方より御入來』民『エ、手前は諸國修業を仕る者で、フト先生の御雷名を承知いたし慕ひ申して罷りこした、何卒一本御教授に與りたい』取『御姓名は何と仰せられる』民『エー奥州浪人にて戸田民十郎と申す者でござる』取『暫時お控へ召され』取次の者が奥へきて右の趣を申しいれる『勘』『案内をなさい』で勘次が再びでてきて『お通り召され』丁度稽古日と見ゐて門人も二十四五人居合して何れも鼠打をいたしてをる、民十郎は案内ゐよってズット入ってくると『イヤ暫く取次によって承知いたした戸田民十郎といはるゝのは貴公で我『當道場を預る黒川勘蔵と申す者』民『これは申し遅れました、手前御高名を承知致した森ひ申してハ〳〵〳〵お尋ねいたしました、一手御教授に與りたく存じます』『御左様か、併し當道場は定として如何なる御人が見ゐても一兩人先づ門人を差出し、然る上手前に相手をいたす』

内務省免許
産婆
立石哲子
晩市ガンビー街百十一番
電話シーモア八〇八八
節採治療　アレキサンダー街三三〇番
電話シー一六一七
日本人郵代理
加奈陀サン生命保險會社
晩市パウエル街二五四
水原清吉
電話シー二七六一
藤井關治郎

各種印刷
晩市ウオター街二二番四階
日本印刷所
電話シーモア三六七四

コック製造及造船
イーブンス、アクメ、キャナリー
門田兄弟工場
Kadota Bros. Acme Cannery
R.R.No.1 Vancouver, B.C.

鍼灸治療
並に電氣治療
晩市パウエル街二三六
鎌倉與市

御菓子製造所
御靴餅折詰菓子
並にせんべい卸小賣
晩市パウエル街四二三
垣見商店

ステプストン通ひ
荷物自働車
市内運搬並ゐ荷上げ
迅速大勉强
松宮商店方
田中、山下

人員卅五名募集
就働場所　クロバーバー
（エドモントン市郊外四哩半）
日給　二弗七十五仙以上
年中無休　旅費立替
（外働き）
申込所
エドモントン市ライス街
一〇八番
グレートウエスト
石炭會社
晩香坡代理人
松枝與四松
飯山卓造
パウエル街三四六
電話シー三四三九

品質精撰
御宴會には特別大勉强にて調進可仕候間御來亭の程願ひ上候
南京料理
そうどばん
御手輕料理
パウエル街三三三
山科亭
電話シー二七七九

ISOMURA　YAKUHO
粧品
イソムラ
VANCOUVER, B. C.
249 POWELL ST.
電話シーモア一八五九
磯村藥舗

和洋食料品一切
其の他雜貨類
晩香坡市パウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

絹物類各種
御婦人
御小供
其他
附屬品一切
ミリナリー
高等
婦人洋服裁縫
體裁よく低廉迅速に御調製致します
パウエル街三八二
澁谷商店
382 Powell St.
電話シー六三六二
Vancouver, B.C.

きんつば
大ふくもち
すごもり
茶つぼ
栗の實
磯もなか
電話あて御注文下さらば御届け致します
パウエル街三九二ナンバンの下
住よし
電話シーモア四四七五
▲濠船切符取次

産婦並に小供預ります
晩香坡市パンドラ街貳壹壹貳
電話ハイ一五五
濱垣愛生院
濱垣

今回最も熟練せる職人を雇ひ入れ親切丁寧に御取扱可仕候間何卒御引立の程御願申上候
パウエル街二二六
堂免床

水パイプ設計等
又は流し取付すべて下水まわりの仕事は早く極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスティングス街二三九
ブラウン
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN.
239 Hastings St. City

中井事務所
晩市パウエル街三九六
ホルウオールド三〇九號
電話シーモア二二四二

紐育生命保險會社
傷病保護保險會社
代書通辨飜譯事務
土地賣買登記公証
晩香坡市パウエル街二五九
電話ハイ一五五
阿部孝之
郵函一〇九七　電話シ五九〇〇

新築家屋
[redacted]
グランドトリア市
フイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵函三八八、電話九六四）

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二三五
田鍋洋服店
電話シーモア二六六四

男女洋服新調
晩香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

信夫屋旅館
宣内清潔と賄の低廉とを誇とし且つ叮寧に御取扱可申候
晩市パウエル街二三四
佐久間太重
館主

葬儀一切取扱
晝夜の別なく電話にて御一報被下候はゞ自働車又は馬車何れにても御好みにより御伺申上候尚價格は極廉價にて勉强可致候
晩市西ペンダー街三〇五
ペリー　マック葬儀社
エンド
電話シーモア六〇六
ペビユー九四三

和洋雜貨食料品
エキスプレス
郵函二三四
晩香坡市パウエル街四五三
電話ハイ一六九
堀善商店

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話シー一六一七
郵函二一六七

晩市メイン街二二八
寫眞
有門寫眞館
電話シーモア一六八五
スタプストン市
スケーレション隣り
眞同支店

京都醫專
醫學士
石原明之助
電話ハイランド一二一
パウエル街二四五

仙臺醫專
醫學士
大家武夫
電話シーモア一五一九
東カドバ街四七六

醫學士
高橋康百
電話ハイランド六五五
パウエル街三五八

醫學士
木下德太郎
電話シーモア四二六七
ランスダウン街一七〇

醫學士
岸本憲一
電話フエアモント二三
パウエル街二一〇

ドルトル、ガ、メドレン
下高原幸藏
シーモア二五五五
東カドバ街三四六

長崎醫專
醫學士
守儀一郎
電話シーモア七六七二

晩市パウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一二〇二
男女洋服調進
パウエル街三五五
芦川助次郎

Code Western Union Cables Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.
銀行事務
當座預金
貸附手形引替
利子附貯金預金
定期預金
貯金箱無料で御貸與致します
頭取
エー、マキボーイ
支配人
エ、ブイ、ガーデナー
主任
藤田佐太郎
營業時間
本日午前九時より午後五時迄
金曜午後六時迄
土曜午前九時より正午迄
日本金融社

和洋雜貨食料品
卸小賣
鮮魚
青物
前記の品々極力大勉强を以て販賣仕候間何卒多少に拘はらず御用命の程願上候尚は通信にて御注文の際は直に持參可仕候
並にこうじ製造販賣仕り候
晩市パウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

和洋食料品
卸小賣
中國產ぬかっぱ白米
本店輸入の玄米は中國產精選の品を仕入れ當所有の精米所にて特別入念精白致候間御試みの程願上候
御ヤング其他各種御使用の方には特に御相談に相應じ申候
電話ファ二九七
丸野商店
174 Lansdown Ave. W. Vancouver, B. C.

燒ふに並に生ふ製造卸賣
干うどんとろろうどん卸賣
晩香坡市アラバ街一七四
電話ファーナンバー一四〇
山崎製麺所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.

シー、ビー、アール濠船
日本、支那行出帆廣告
●シャパン　十月十九日
●アシヤ　十月二日
●ルシア　十月三十日
●御用有之候節は日本人代理店又は下記へ御照會被下度候
シー、ビー、アール會社
代理人　ブローデー
H. W. BRODIE

新荷着
友染もすねる新柄色々
晩香坡市パウエル街三二九
内外諸賣
藥化粧品
内外雜貨
食料品
大正堂藥舗
夏原商店
電話シーモア三三八

◎女に關した本の歡迎される

▽引張凧の小說類

昨今東京日比谷圖書館の閲覽人數は兒童や婦人を變せて一日

▲平均九百人程　で之から冬に入るまでは一年中最も繁昌する季である又閲覽者の少いのは何といつても暑中休暇中で八月中同圖書館の閲覽總人員は二万三千八百三十八人一日平均八百二十二人で之を昨年に比べると四十三人多い此内學生は最も多く次は商工業者で又自ら無職と稱する者も非常に多い同圖書館の近況に就て館員は語る

「一年を通じて最も多く讀まれるのは

▲第三門の文學物　で夫から數學や理學、醫學に關する書籍も大分出る之等は大抵受驗生で入學期抔には頗る混雜する文學物でも一番多いのは小說で殊に此頃引張凧になつてゐるのは「幽芳の舞臺」白鳥の「幻」「巷塵の「昨日今日」等で「みゝずのたわごと」や「百合子」は一時非常な勢ひであつたが近頃は大分讀み盡されて以前程では無い次に暑中に入ると旅行の參考に獵遊から出した旅行案内抔も盛んに讀まれる、何しろ圖書館に來る人は

▲全く君い者で　北閲覽する書物も女に關係のある物が餘計に歡迎される樣だ即ち其内容よりも書物の標題が先づ婦人の氣を引きロー

パッサンの「女の一生」とか久米直太郎氏の「醫學上より見た「女」とか羽鳥隈史の「深秘なる德川大奥」と云つた物は隨分出る

又一日十五日の職人の休日には讀書物も相當に讀まれも夫から婦人連中も大分來るが之等は醫學生や文學好の人々で一日に

▲少くも五六十人　はある併し一體に女には沈着きが無く今日の書物を見てゐたと思ふと既う乙の本を引繰返し始終ソワ〳〵としてゐて些とも實の入つた勉强はしない

そして中ふは女風情に無遠慮にグウ〳〵居眠をする者もあるから驚く斯ういふ手合は圖書をする事よりも寧ろ圖書館に出入すると云ふ事を一種の見榮にしてゐるのである又さうかと思ふと男も及ばぬ程熱心に勉强する人もあつて實に世は嫌々である」

◎兩町押問答して死体を晒す

銚子の虎列刺船

コレラ船の碇泊せる位置に關し千葉縣本銚子町と銚子町の町會は十七日何れも銚子町の地先に非ずと決議したる爲め十六日死亡したる死体も十八日朝死亡したる死体も共ふ船内にあり て乘組員も陸上に收容する能はず殊に船中には腐敗せる五六百尾の鰹もあり又發病者もある樣子にて酸鼻の光景を呈し居り十七日夜の如きは本銚子の火葬場にて死体を火葬に附せんとする や下總側と常陸側の海岸は人を以て埋められ徹夜警戒して其陸揚を拒み止む無く死体は本船を逆送したる程にて十八日警察部長來り警戒實施協議中なり

婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
Davis Spencer & Co.
Hastings St., W. City

室内清潔取扱丁寧
晩市東カードバ街五二六
熊本屋旅館
田中謙太郎
電話ハイランド一〇二一エル

日本人會本部
晩市ヘスティング街二二三
Canadian Japanese Association

日本ふろ
清潔、丁寧
バウエル街三四一
にしき湯

▲御手輕料理
並に
▲そし
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一二三

貸室大強勉
一ケ月
貳弗五拾仙以上
晩市西カドバ街六六
太平洋旅館
主有馬

大東カドバ街六四三
工重井、福島、上野
電話ハイ五三六エル

和雜洋貨日本食料品
並にエクスプレス
バーン街一一八半
辻商店
電話シーモア四七二四アール

ガーデン
病傷保險會社
日本人部總代理
中野庄輔
電話ハイランド七二二
433 Alexander St.
Vancouver, B. C.

葬式一切取扱
▲取扱丁寧誠實保證
元クリーン、マクレー葬儀社跡
ホーマー街五三一
ナン、トムソン、クレッグ
葬儀社
Nunn Thomson & Clegg
531 Homer St. City Phones 221

▲金彫細工▼婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二二
郵函九二七

時計修繕
貴金屬寶石類

▲洋食▼
世の中が不景氣でも三度の食事を二回に倹約する譯には參りません
そこで弊洋食店では從來御客樣の御愛顧に酬ゆる爲め此ハードタイムの間一食拾五仙で然かも食事の原料は從前の廿仙と同一の品物で調進仕りますからどうか倍蓰御引立の程を願ひます
晩市メイン街二〇六
クイン洋食店

晩香坡
齒科醫會
治療時間自午前十時至午後八時
日曜祭日自午前十一時至午後三時
バウエル街三九一(三、四、五號室)
河邊齒科醫院
電話シーモア三九二一

東カドバ街四一六
中島齒科醫院
電話ハイランド二二九一

バウエル街二五二(六號室)
谷内齒科醫院
電話シーモア一七三九十

特別大勉强
和洋雜貨
食料品一切販賣
晩市バウエル街五六八
電話ハイランド九〇四
鳴瀨商店

たまつき場
バウエル街二六一
土田球場

クレセントルームス
室内清潔取扱丁寧
晩香坡市バウエル街二五九
土田旅館
電話シーモア五九〇〇

日本茶
山吹　正喜堂
煎魚
右御し賣仕り候
大羽　中羽
バウエル街二五九—二六一
土田商店
電話シーモア五九〇〇
九一七

手輕料理並にうは
メイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二

いなりすし
並に御めし
なべやきうどん
バウエル街二四六
林家
電話シーモア三四五五

かまぼこ
製造販賣

拾仙めし並に手輕料理
ざうに
ぜんざい
晩市ブーア街二〇五
電話シーモア一五三八
いさみ

●洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五三三
工場ダンスダウン街六九二一

山林賣買
通辯代書
バウエル街四五七大星商店内
中村辰喜
郵函一二七五

書籍雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
（各雜誌郵送無料）
晩市バウエル街三五七
内田書店
357 Powell St. Vancouver
電話シーモア一五八一
201 Powell St. Vancouver
支店
晩市バウエル街二〇一
バウエル書店

旅館並に下宿
東郷ルームス
新古雜貨商
並に洋服プレス
バウエル街二三二
鎌田道明
バウエル街一〇七

△御手輕料理
△並にめし
晩香坡市バウエル街三五〇
くつわ
電話シーモア三八二七

會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街三三二
○熊
電話シーモア三〇一九

かきめし
めし、どろゝ
其他御好み次第
電話シーモア二六九九
千鳥

御めしうどん
並に手輕料理
仕出し
會席料理
仕出し
料は勿論丁寧致し最も高尚美味を主旨として調進可仕候間多少に不拘御用命仰付被下度偏に奉希上候
晩市バウエル街二六四
拾仙めし
○万
電話シーモア四三九八

日本工
鍛冶
鐵
蹄
修繕
馬車
晩市ブーア街七一九
主　鹿子木七郎

▲新案▲眼鏡▲筋病▲神経▲ルイレキ▲癲▲花柳病▲痔疾▲火傷▲膿節の病▲其他外科一切▲打撲傷は如何なる重傷ふとも切斷し居らざる限り全癒す事請合也
晩香坡市カントン街四
廣濟堂
外科專門醫士
林弼臣

大阪馬の賣物
ペンダー街大北運送會社
電話シーモア一四〇五　六〇五

代書契約請作製　貸金周旋
晩市バウエル街二三六
大中事務所
電話シーモア四三五四エル

なんでもある店
エクスプレス　荷造取扱
晩市バウエル街一九七四
梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六一

南京料理
並にそば
其他仕出し
バウエル街二五二
東京酒樓
電話シーモア三六五

高等
南京料理
日本人諸君の御來
樣を歡迎仕候間何卒御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

營業品目
○諸雜物　○乾物　○米穀　○醬類　○生物　○味噌　○蔬物　○菓子　○雜誌　○玩具　○兒物　○綿布　○化粧品　○木間物　○大工道具　○鮮魚　○反物
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O. Box 1072 Phone 2151
Vancouver, B. C.

菓物煙草
ペンダレヤ
貸ルーム
（室内清潔）
バウエル街三七〇
電話シーモア一五九七
中川商店

和洋雜貨食料品
晩市ニーコン街二〇〇
田中治吉
電話フェヤモント二〇〇

旅館、下宿
並に小供物裁縫
晩市バウエル街二〇五
吉田さす

ドレス、スカーツ
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
電話ハイ八五七　大編千代人

日本人諸君
南京料理
並にそば
其他仕出し
東京酒樓
電話シーモア三六五

日本人旅館
室内清潔
取扱丁寧
プリンスルパート市六ツ
ユー三〇四
郵函八九
須賀丑藏

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエンジェル
郵函三一
岸本商店

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
スタンストレ郵函二〇
中村出造船所
Nakamura & Murata
Port Alberni
P.O. Box 20 Port Alberni B.C.

日本雜貨及び食料品販賣
プリンス、ルパート市
アトリン街
東洋商業株式會社
郵函七三六　電話グリン五一六

英領加奈陀ヴィクトリア市
ガバーメント街一五〇一
日本美術雜貨
ガバーメント街角
永野商會

ガバーメント街角
電話一六二八
コムラント街六〇七
食料品販賣
永野商店
店主
永野萬藏

○大阪商船株式會社
滿船切符取扱賣
（郵函五九二）

御旅館
ビクトリア市ヴィクトリア街六二六
石田元藏
電話一二三二　郵函一〇六九
596 Chatham St., Victoria, B.C.

果物菓子
食料品
新聞紙コロムビヤ街八七五
長谷部商店

▲大阪朝日▲東京朝日▲國民新聞
▲大阪毎日▲東京日々
五大新聞取次
△月四十五仙△地方郵税共五十仙
△開朝日國民當分地方行七十五仙
沙都市ワシントン街九一八
取次所　武田硯湾
918 Washington St. Seattle

御てがる料理
並に會席御料理
東カドバ街四〇〇
（ダンレビー街角）
今井家
バイランド七〇六

◎兵員鯨波を揚げて警官屯署を襲撃す

―キャルガリーに於ける暴擾椿事―

―兵員騎馬巡査の爲に銃撃さる―

昨夜キャルガリー市に於て兵員の一團潮の如く騎馬巡査屯署を襲撃して暴動の椿事を起したる活劇あり兵員はアメリカン、レヂヲンに屬し同一隊員中の五名が禁酒の州規を犯して逮捕され間金提供不可能の爲に今尚ほ監禁中なるを救出せんとて本件出來に及びしもの にして混雜興奮一方ならず何時收まるべしとも神へざりしが結局に於て兵員等は

▲其救出の目的　は失敗に了り隊の士官出張するありて極力鎮撫に盡し辛ふとて兎ふ一同解散歸營するゐ至りたり騒擾中一兵員は銃倉に棒入せんとして一騎馬巡査の爲に短銃發射を受け右肩に負傷したるが何れ快復の見込はあり他の一名の騎馬巡査は右發銃を爲したる者と認められて兵員の爲に追擊され漸く街頭に逃出したるも捉へられて甚だしく危險の狀態に陥りしがローヤル北西騎馬警隊の一士官等急に處する宜しきを得て該巡査の全然人違ひなることを判明して事無きを得たるが

▲椿事發生當時　屯署には僅に數名の騎馬警官等居合せしのみにして殆ど兵の二部は碎子密組

▲直接の襲撃を　防止す　クシャンイ中佐其他飛報を接してサーシャンブより自働車にて急行し來り之亦協力して鎮撫に當り遂ゐ解散歸營を見るに至りたるなるが一隊員に對する發銃は屯署の背後に於て爲され負傷兵は直ちゐ近隣の醫師の許に擔ぎこまれ應急の診療を受けて軍管區司令官クルッキャンク副少將、軍管區副官メクリー、ポリスの隊長ウエスト、ローンス中佐、ローヤル北西騎馬警務隊のインスペクターなるニソン及びキング、アメリカン、レヂヲン隊のメイン大尉等通路を塞いで騎兵等の監房に及びしもの にして混雜興奮一方ならず何時收まるべしとも神へざりしが結局に於て兵員等は

▲其救出の目的　は失敗に了り隊の士官出張するありて極力鎮撫に盡し辛ふとて兎ふ一同解散歸營するゐ至りたり騒擾中一兵員は銃倉に棒入せんとして一騎馬巡査の爲に短銃發射を受け右肩に負傷したるが何れ快復の見込はあり他の一名の騎馬巡査は右發銃を爲したる者と認められて兵員の爲に追擊され漸く街頭に逃出したるも捉へられて甚だしく危險の狀態に陥りしがローヤル北西騎馬警務隊の一士官等急に處する宜しきを得て該巡査の全然人違ひなることを判明して事無きを得たるが

▲椿事發生當時　屯署には僅に數名の騎馬警官等居合せしのみにして殆ど兵の二部は碎子密組

▲第七街にまで　も追擊

◎義勇兵後援會と沿岸各日會

△願分の寄附募集に　當力せんとの回答

當國軍隊ゐ參加して出征せる邦人義勇兵後援會組織に付ては當月の日會定期役員會に於て具体的の方法發表せらるゝゐ至るべきが既に準備委員等によりて起草せられたる趣意書及び寄附方法に就ての成案を添へて在米同胞の義金募集ゐ關し各沿岸日會に向けて其盡力方を依頼したるに對し在米日會及び央州日會等よりの返事に接したる處によれば何れも右後援會組織ゐ關しては贊意を表するは勿論能ふだけの盡力の勢を惜まずと雖も目下明治神宮奉賛會献金の募集中にあるを以て其思慮を慮り且つ成績の上より見るも思はしからざるを以て其後適當の時機に於て義金募集の盡力を爲すべしとの回答を寄せたり央州日會よりは參事會を催して義勇兵に對する後援義金に關し更に確たる回答を爲すべしとの事にて未だ北米聯絡日會等其他の回答に接せざるゐ溯きに當地に開かれたる沿岸各日會聯合協議會に於ても既に代表者は贊意の席上に於ても語り應分の盡力を爲すべきを依頼したるに見ても義勇兵後援會組織の擧は一般に同情を惹き居れる處にて何れも右後援會組織ゐ關しては贊意を表するは勿論能ふ

胞は後援の實を擧げざる可らざる立場にありと云ふを得べし

◎阪谷男來晩期

△十七日早朝著市の豫定　巴里經濟會議に出席し目下歸朝の途ゐある阪谷芳郎男一行は久しく米國東部にありしが本日紐育總領事館より當市領事館に著したる電報によれば同男は十日紐育を發してオタワに向ひたる由にて當市來著期は來る十七日午前八時なりと云ふ而して同男は二日滯晩の上十九日發のエンプレス、オブ、ジャパン號ゐて歸朝さるべしと

◎佛蘭西名女優は加奈陀に來演する

モーガン石版會社の社員マレイが劇壇方面の活動に復歸するデヴアイン、サラとまで尊稱されて佛蘭西劇壇の誇とされた當代の名優サラ、ベルナールは六十餘歳の高齢加ふるに脚部の疾患の爲に片脚を切斷して義足に依ると云ふ傷ましい狀態であるにも名殘興行を想立つて渡米を計劃し已に巴里を出發したとの報道があつたが登演は單に合衆國各地に止まらず加奈陀の各大都市ゐも及ぶのである旨最近の紐育劇信は報じて居た、何れ各地に大成功を收むべきこと豫測に難からずであるが就ては此各地巡業の總支配人格としてピジネス方面を管掌する人は已に

□ヂョーヂ、エヂ、マ□

□レイと決してる譯で□

マレイは曾て劇界ゐ關係して居たのが方面を變更して紐育でモーガン石版會社の事業一部を管理して居たのが今度更に元の古巣に復歸する次第である、モーガンの會社に關係したこと五年であつた、而して今度サラ、ベルナールが來演することゝ爲つたに就ては前記の如くヂエネラル、ビジネス、マネーヂャーの役を引受ける譯で

□尤も同女優の巡業の□

□件は彼のウイリアム□

エフ、コナーの主宰下に成立つものであるがマレイは之まで同女優の來演巡業に際し幾度か實務方面の支配をやつた經驗があつて今度亦之を引受けるのが實に第四回目に達する譯なのである

◎世界野球爭覇戰

覇者遂ゐ莫軍に歸す

△四對一の差を以てポ軍　本年度の桂冠を飾ざる

世界野球爭覇戰の第五回はブルックリン軍の關ケ原戰にして本日の競技に於て敗れんか又復辱の期無きに至るを以てマネヂャー、ロビンソンは出だすにフエフワーを投手としメーヤースを捕手に配せり之に對しポ軍は第一回戰に殊勳を樹てたるショアーを投手にケーデーを捕手を立たしめ陣容自ら餘裕あるを示せり第一回ブ軍の先攻に初まりて兩軍得る處なく二回に入るやブ軍のカットショー四球を利して一壘を踏み續くモーレーの犧牲球に二壘を奪ひオルソン一壘ゐ刺さるゝに及んで三壘を踏みケーデーのパッス、ボールの失によりて一點を入れたるに對しポ軍は同回裏に於てホブリッゼル死後ルイス三ベース安打を飛ばしガードナーの犧牲球に本壘は生還して一點を收め茲に同點となりしも第三回に入るゐ及びショアーの怪腕愈々冴ねてブ軍爲すなく遂にポ軍攻むるやケーデー、シングルに生きショアー、フワウルゐ死後フーバー四球に一壘を畧取しジャンブリンのグラウンダー、オルソン（ブ軍遊撃）ファンブルせる虚に乘じてケデー本壘に入りショーランのシングルを中堅に送るに及んでフーバー生還して二點を得再び勝はポ軍ゐあるを豫想せしめたるに又々第五回に於て二死者後フーバー、シングルゐ出で續くジャンブリンの二バーガーによつて一點を收むるに至りて勝敗の數自から決せり八回フエフワーに代るにマークルを打者に出し投手臺にデルを立たしめたるも既ゐ遲く遂に四對一の差を以て敗れポ軍は昨年を通じて本年も世界野球戰の覇者たる榮冠を占むるに至れり今其成績を示せば左の如し

	軍	得點	安打	失策
ブ軍	一	一	三	二
ポ軍	二	四	七	一

一○○○○○○○○○

一○○○○○○○○○

一二三四五六七八九

◎ハリバット漁の打撃　プリンスルパート方面ハリバット漁が漁餌不足の爲に難關にあるは既報したるがボート、エシントンのインスペクター「なるター、シー、ウイリアムス氏は昨日ブ港商業會議所にて演說し何等かの行動早速著手さるゝに非ずんばハリバット漁業は早晩危期に陥るべしと言明したり

インスペクターの所見にては漁者等に巾著網又は引網使用を許されんことを希望するとありたるが何れ數週間内に漁業監督當路のカニングハム及びマキンタイヤ兩氏の到著すべきを待つて何分の決定を見るべしと期待せらるゝ由

◎前州警官の公訴　前當州警官チヨーヂ、ハネーに關する窃盗犯事件は愈々昨日ナ、イモの秋季巡回裁判にて公判進行のことに決定あり曩にレディスミスにて警察暑長アレンに對する殺人未遂犯にて逮捕されしウイリアム、フイリップスは陪審より有罪と宣せられたり

◎鯨獵終る　ネーデン、ハアバーに於ける鯨獵は先月廿六日を以て全部終獵したるが同所捕鯨會社の本年度捕獲高は百七頭にしてロース、ハアバーは百貳拾壹頭カユカーは百七十三頭の由因ゐ右の中ロース、ハーバー及びカユカーは未だ捕鯨に從事中なりと

◎まにら丸美港著　大阪商船まにら丸は昨日午前美港檢疫所に著港せるが同船客は同檢疫所に於て四日間消毒せらるゝ事となれり右は虎疫豫防の爲めなりとの事にて同地上陸邦人船客は二十名あり同船は昨日午後棧橋に著港し船客名簿は未だ遂せざるを以て著次第紙上に揭ぐべし

◎出產　イーパンの下山伊之助氏（鹿兒島縣人）妻女昨日女兒分娩▲東カドパ街四八四川口太四郎氏（群馬縣人）妻女本晩二時女兒分娩

◎ジャパン號入港遲る　エンプレス、オブ、ジャパン號は昨日午後四時當港著の豫定なりしが濃霧のため美港入港遲れしも多分本夜著港すべしと同船は船客貨物を滿載せり

◎日會基本金へ寄附　金拾五弗　寺尾　喜八

會員各位に告ぐ

維持會費は「十月末日迄ニ納付スル事ヲ要ス」の規定に候間同日迄ゐ納入又は送金到着する樣御取計ひ有之度此段爲念廣告致候也

大正五年十月四日

加奈陀日本人會

幹事　内山　健　六

婦人一名

入用理髮に多少經驗ある人給料其他面談希望の方は大陸社營業部へ御照會あれ

婦人

一名入用給料其他面談希望の方はパウエル街二四六林家迄御申越被下度候

開業廣告

今回小生儀谷口熊太郎氏經營中なりし金融社階上の朝日屋旅館を讓り受け改稱し開業仕り候間何卒御來泊被下度此段廣告仕り候

バウエル街ゴーア街角　金融社二階

エヒメ旅館　主　阿部春市

エヒメ旅館

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候

ワター街六八　電話シー六三〇三

イー、リプセット

御禮廣告

熊本縣上益城郡津森村大字小谷故儀去る七月十八日スキナ河ドミニオン鑛詰所に於て溺死仕り送葬の際は御懇切なる御香料を辱ふし難有奉感謝候尚多額の御會葬被下難も不拘遠路御陰石碑建設仕り候追て殘額に付ては御芳名を揚げ御報告旁々御禮申上候

一金五弗宛　中川音彌　高見　田
一金　弗　山縣　佐竹　山本
一金二弗宛　園田　山下千代吉
一金　弗　柳瀬　杉山　濱中德
太郎
一金　弗　有川
稲葉常楠　阪本鶴松　藤本
西義一郎　清水藤四郎　野村益喜
片山五郎吉　稲葉長之助　濱口熊吉
安吉　井上豊助　高瀬
一金五十仙宛　青木　原　中道富
之助　志加熊吉　西長太郎　水
敏宇吉
合計金六十弗也
内四十五弗　石碑代、六弗　新聞
廣告料、九弗　ヘンス代
尚葬儀費一切ハウスボース負擔
大正五年十月十二日
スキナ河ドミニオン鑛詰所
世話人　山本、中川、田浦、高見

前田萬藏

故

理髮床

西洋風呂

清潔丁寧は弊床の特色

熱海床

バウエル街三六〇

特別廣告

弊組合は創立十五ヶ年記念として日本行各切符御買求の御方へ聊か組品進呈可仕候

大正五年九月

（いろは順）

石川　旅館　池田十七吉
林　旅館　加藤萬三郎
谷口　旅館　松本　旅館
青木　旅館　佐藤　旅館
紀の國屋　戎　屋
森野　旅館　鄕根　旅館

中國上米小賣並に貸搗仕候

アレキサンダー街四七四

酒井精米所

雜食料品

バウエル街四七二

酒井鶴之助

持主

電話パイランド四五二

貸ルーム

菓子製造卸、小賣

バウエル街二二九、イー

横山菓子店

電話シーモア六九四一

新鮮ミルク

クリーム配達

東カドパ街三八一（日加貯蓄裏）

スター牛乳舍

電話セ二二五二　國久

和洋食料品

廉價販賣

晩香坡市東カドパ街一五一

紀の國屋

（電話S六八三二）

室内清潔取扱丁寧

各室共瓦斯の設備あり

晩香坡市バウエル街三二六

電話シモア二九五九

田尾旅館

尋人廣告

福岡縣人

中園末太郎

儀去る廿日午後二時家出せしまゝ行衛不明ゐつき御心當りの方は乍御手數左記へ御報知被下度候

▲年齢四十才　▲身長五尺五寸

▲黑上衣に縞パンツを着す

晩市メイン街二〇六　宮崎次郎兵衛　庄島茂助

肉類

牛肉類　鳥肉　羊肉　ハム　ベーコン　ラダー　其他肉類一切

山キャムプ船又はボーデングハウス

等は特別大勉强可仕候

晩市バウエル街一六七

晩香坡ミイト

マーケット

電話シーモア六四〇

人夫五十名募集

至急募集

オーシヨン、フォールス行日給金貳弗廿五仙以上希望者は下記へ御申込み被下度候

晩市バウエル街二五九

電話シー五九〇〇

阿部事務所

特別大勉强

今回各種靴類東部より到着仕候間

を以て販賣仕候製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候

バウエル街四三三

電話パイランド

三枝靴店

一二六

S.M

B. MATSUMIYA

213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.

新とろゝ芋

日本產生柚

かぼちや

紫草豆　いそ豆

養老豆　落花かき餅

右の通り新荷到着仕候間何卒御用命被下度御願申上候

松宮商店

バウエル街二一三、二一九

（電話シーモア三五九七）

羅府通信九日

●土地法に關し 檢事總長は 日本人を訴へたり

リバサイド市在住の原田重吉氏は昨年十二月十四日同氏子女三名の名義を以て白人某氏より宅地を購入せんとせしに同市の白人側より種々の抗議を申込まれたるも氏は之に應せず土地所有權に關する一切の手續を履行し同氏子女の所有に歸したる所白人側よりは此の宅地を割合善き値段にて買入れてとの交渉ありしが同氏は其の交渉を退け今日迄經過し來りたる所加州檢事總長ウエップ氏より同市地方裁判所へ對し同氏の財産沒收の訴訟を起したるを以て同胞間の問題となりつゝあるが同氏の如き土地所有法は他の先例も多く有るを以て登記の際手續上何等の手落ありたるか或は子女に關し國籍其の他に於て缺陥ありたるならんとは思はれたるも現に角訴狀の內容を調査せんと七日大山檢事被告原田氏同市日會長、藤岡書記長、乾潤米の諸氏及び邦字紙番新聞記者等は檢事館に於て事會ひ理由を取調べたる所其の內容極めて簡單にして單に被告の子女は土地所有權利の無きものなりといふ過ぎずして調査以前に豫想したる如き事實の記載無く又た被告は總て完全ふ手續を履行し子女等も市民權を有する事確實なるが故ふ本件は無論原田氏の勝訴たるは疑ひ無く且つ土地沒收ふ關し檢事總長より同市裁判所に起訴せるは違法なれば別段の變ひ無きも何故に原告は突然斯る訴を起したるか其の眞意の了解に苦しむが開廷の際此の理由以外に根據有る事實を爲すは今に於て豫知し能はざるが或は政爭の具に備へんためなるやも知れず殊にリバサイド市民が原田氏の土地を購入せる時反對せる事もあれば市民は暗に檢事總長に運動する所有りたるやも知れずと云ふ問題が問題なる丈に注意されつゝ有るは當然なるが訴訟の進行を待ちて報道す可し

同胞と歸化權

△獲得の先例又現はる

日本人歸化權問題は目下非常の注意を拂ふふ至り布哇に於ける小澤氏の訴訟の如き行惱みの姿である が加巡に於ては金子眞成氏は第一歸化權を得て永く市民權を行使をしてゐるが其の外ふ熊本縣人松本松次ど云ふ人が去る千九百十一年第二歸化權を得て大統領選擧に際しウイルソン氏に一票を投じたと云ふ其人が目下南加に在住して近々一切の書類を示す筈である が同人は千九百六年傳馬は於て第一歸化權を下付され十一年ふ第二權を同地にて獲得したもので此の他に も歸化權を得たものがあるふ相違ないので此の先例を證據として爭へば日本人の歸化權を得る資格ある事も決せられるもので何とかして訴訟提起を行ふ必要がある

いなりすし
天ぷら
天どん
しるこ
ぞうに
バウエル街四二一
喜らく
電話ハイ一〇一八

鍼灸按摩 マッサージ 專問
バウエル街日加銀行二階一〇八
松居雅次郎
電話シーモア一一四三エル

晩市バウエル街三六六
內外食料品 清水商店
電話シイモア 三五六四

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
田川店
電話シーモア二五五七

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
電話ハイランド七三
福井旅館
滑潔丁寧

オリンピア ルーム
館主 林忠治

晩市バウエル街二四五

新荷着
今便着荷新茶は山城宇治の名產にて香味頗ぶる宜敷品に有之候間何卒多少に拘ず御注文被下度御試用の程伏して奉願上候

水菜漬物
其他種々新荷着候間多少に拘ず御用命の程御願ひ申上げ候
尙右電話にて御注文被下候へば市內は遠近を問はず御配送可申上候
バウエル街五六六 電話ハイランド三三七

雜貨食料品商 神戸屋商店

ホテル ウオールドル
本館の特色
日本人街商業區の中心にあり公園に面しバラアド、インレット並にライオン、ヘッドに望み眺望佳絕なり本館は最新式大建築にして室數百二十餘を有し各室に湯水、スチーム、ヒータ、ギヤス並に風呂等の設備あり殊に室內清潔にして取扱の親切丁寧なると宿泊料の低廉なるは本館の誇りとする所なり
本館は日本行各滊船會社の船切符及び帝國領事館の證明願手續等無手數料ふて迅速に取扱ふ
晩市パウエル街三九六 日加貯蓄階
(電話シーモア三七八八)

清酒聯合販賣
菊正宗
櫻印
菊忠勇
值段協定
謹啓四方各位の御愛顧奉感謝候 陳者弊店等今般互に協定の上連絡致し規定の方針ふ從ひ營業可仕候間何卒倍舊の御引立偏に奉願上候 敬具
日進合資會社 晩香坡市バウエル街二〇五 電話シーモア二三二〇
東合資會社 晩香坡市ダンレビー街一二二 電話シーモア六六二三

規定要綱
●販賣價格を協定して嚴守し連絡販賣を成す事
●掛代金に對し共通の方針を取り連絡を保つ事
●相互の營業を保護すべく一致の行動を成す事
猶今回土田商店より清酒一切を弊店等へ引受け申候に付ては下記の清酒兩店ふ於て同一值段を以て發賣可仕候間御用命の程願上候
日の出 櫻
金 露

伏屋洋服店の商買の秘訣と特點は
一、最新流行切地を澤山用意し居ます
一、值段が安くて丁寧で總てが正直です、
晩香坡市メイン街一九二五 伏屋洋服店 電話フェヤモント一八七

ホシ製藥會社 サシチオール リウマチス藥 ホシゴノール 淋病

潮時(晩香坡の入口) 干潮

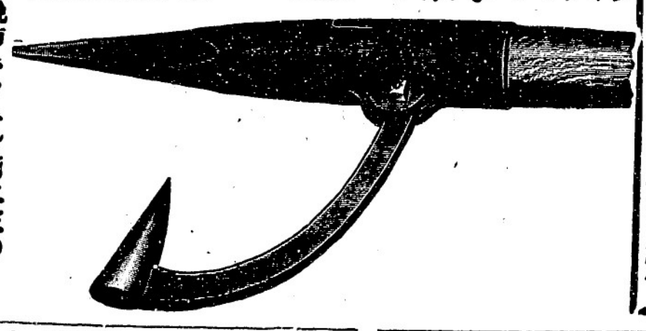
村商會

●領事館諸願代書 ●通辯對白交涉 晩香坡第一の日本風呂

代書 通辯 代理
日本行濱船切符取扱
當國政府へ出生届
對白人交渉事件及
商事取引仲立事務
英文約定書作製並に
登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立
歸化証申請、濱車濱船切符取扱
(電話シーモア九一四三)
加奈陀晩香坡市バウエル街三六八
土地に關する一切の事件を處理す
山田事務所
主任 山田昌則

スタージョン
マグロ
切身
青魚類一類
其他
かまぼこ
バウエル街二六二
田中六彌
電話五六六一

シンルグ山ピー
專用
ダイアモンドエンヂン印
並に
ハマン新荷着大勉强販賣
二吋四
半吋五呎四吋
晩市バウエル街二三〇
電話シーモア八七四六
關根金物店



●清酒着荷●
旭鶴清酒 樽詰四斗二升入
眞鶴瓶詰 四合瓶四打入
澤ノ鶴瓶詰 四合瓶四打入
右は何れも日本酒製造場で特に吟味して輸入した品ですから愛酒家諸君に是非御試しを願ひます
市內西ヵドバ街五四
ユニバーサル ワイン商會
電話シーモア九五五
Universal Wine Co.

洋服プレス並にランドリー
私儀永年前記の業務經營致居り充分の經驗と熟練に依り丁寧迅速ふ御用に相應じ申候間何卒御引立あらん事を願上候
晩市バウエル街三〇〇
柿谷洗濯所
主任 柿谷助太郎
久保川富藏 安中巻

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジョン網及び網
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウヲター街一四四
代理人
ジョン エス テイト
電話シーモア五五五

日本美術品
晩市グランビル街六七三
盛本商會本店
電話シーモア六四一〇
西ヘスクングス街五七
支店(ウッドワードより三軒東)
電話シーモア二三一三
グランビル街九三二
支店 電話シーモア八七二三

製造元 クロフチード
エンドス スチュアート

時計販賣並に修繕
萩原時計店
晩市バウエル街二四四

ドライグッヅ
專問
バウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

日本行ビクトリア出帆廣告
横濱丸 十月十四日午後
佐渡丸 十一月一日午後
丹波丸 十二月六日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて濱船切符差上候
上記の濱船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社 シアトル出張所
バンクーバー ヴイクトリア 同社代理店 大北鐵道會社
バンクーバー日本人部一手取次
晩香坡宿屋組合 メイン街一〇二 アレキサンダー街角
電話シーモア三八〇四

大阪商船株式會社濱船
ビクトリア出帆廣告
たこま丸 十月十六日午後
まにら丸 十月二十七日午後
めきしこ丸 十二月九日午後
晩市代理店 C. Gardner Johnson Co.
日本行三等賃金四十三弗五十仙
但しはわい丸まにら丸に限り四拾七弗五拾仙
晩市美府間濱船切符贈呈
切符取次店 晩市安野商會 日加貯蓄會社 日加用達會社
拾伏順 大出竹二郎 美府永野商會

漁業用 六馬力ローヒクター
二百六十弗

Canadian Engine Supply Co.
303 Granville St. Vancouver, B. C.
漁業用エンジン現金買特價
▲五馬力半フエローシリンダー定價二百弗現金百九十五弗▲七馬力半フエローシリンダー定價七百七十弗現金二百弗▲六馬力オネストクレーシリンダーヒーデウター定價三百六十五弗現金三百弗五弗▲八馬力オネストクレーシリンダーミデウムデウター定價三百五十五弗現金三百弗五弗▲六馬力ローヒクターサイクルミデウムデウター定價三百一十五弗現金二百六十弗 前記エンジンは總て新物最新式でレバースギヤー等の屬品付▲尙古物エンジンは總て附屬品付で完全の狀態▲三馬力フエローシリンダークラッチなし定價百十七弗現金七十五弗▲十五馬力フエローシリンダークラッチつき定價四百五十弗現金二百十五弗▲十馬力バーマー二シリンダー二百廿五弗

移轉一週年記念大籤引

弊店儀四方御華客樣の一方ならぬ御引立を蒙り業務益々隆盛に趣き候段奉謝候就ては昨年擴張移轉以來滿一ケ年と相成候に付ては聊か平素の御贔負に酬ゆるため十月十三日より十一月末日迄金五十仙以上御買上げの御方樣には五十仙毎に籤引券一枚差上げ申すべく候間何卒御引立御來店の程偏ゝ希上候

●籤引期日　十二月初旬

●景品

一等　洋服一着　價格卅五弗（仕立は御好の洋服店にて調進可仕候）

二等　レンコート一着（拾五弗）　三等　レンコート一着（拾弗）

四等　女スウエター（七弗）　五等　男スウエター（五弗）

六等　アンダースカーツ　七等　サンデー用女手袋

八等　サンデー用男手袋　九等　女寢衣

十等　男寢衣　△其他百五十等迄

晩香坡市バウエル街三二九

電話　シーモア　三三八

大正堂藥舗

夏原商店

◎諸賣藥　◎化粧品一切

◎內外雜貨　◎食料品　◎ねる地